



Grandezza / Size 2 CO

Refrigeratori ad olio condensati ad aria/Oil cooler air condenser

Potenza di raffreddamento/Cooling power

6.000 ÷ 10.900 W



- in Fluid Energy Management

OSC 620

STRUTTURA

In lamiera verniciata a forno con polveri poliesteri, colore RAL 7035 bucciato. Pannelli removibili.

COMPRESSORE

Di tipo ermetico Scroll, raffreddato dal fluido frigorifero, completo di protezione termica.

CIRCUITO FRIGORIFERO

Completo di presa di carica, ricevitore di liquido, filtro deidratatore, valvola termostatica, pressostato sicurezza alta e bassa pressione, gas refrigerante R134a.

EVAPORATORE

A piastre in acciaio inox saldobrasato con protezione antigelo.

CONDENSATORE AD ARIA

Batteria di condensazione a pacco alettato ad alta efficienza con tubi in rame completa di griglia di protezione. Filtro aria poliuretano.

VENTILATORE ASSIALE

Ventilatore assiale, completo di protezione termica e griglia antinfortunistica.

CIRCUITO OLEODINAMICO

Circuito oleodinamico con pompa ad ingranaggi con massima pressione disponibile 20 bar. Valvola limitatrice di pressione tarata a 5 bar. Manometro 0-25 bar. Senza vasca.

CONTROLLO E GESTIONE

La centralina di comando **TX200**, gestisce il funzionamento del refrigeratore, e fornisce una diagnostica completa di allarmi operatore. Un contatto di on-off permette di remotare l'accensione della macchina a distanza. Interruttore di comando.

VERNICIATURA

Colore RAL 7035 bucciato.

UNIT FRAME

Steel frame is painted with polyester powder, colour RAL 7035 orange peel. Easily removable panels.

COMPRESSOR

Hermetic Scroll compressor, cooled by the refrigerant, with thermal over-load protection.

REFRIGERATOR CIRCUIT

Comprises the charge connection, liquid receiver, dryer filter, thermostatic valve, high and low pressure switches, R134a refrigerant.

EVAPORATOR

Brace-welded plate stainless steel type with antifreeze protection.

AIR CONDENSER

Air condenser high efficiency, finned coil branch protected by a grille. Polyurethane air filter.

AXIAL FAN

Axial fan, with thermal overload protection and safety guard.

HYDRAULIC CIRCUIT

The hydraulic circuit with gear pump, maximum pressure 20 bar. Pressure control valve, calibrated 5 bar. Gauge 0-25 bar. Without tank.

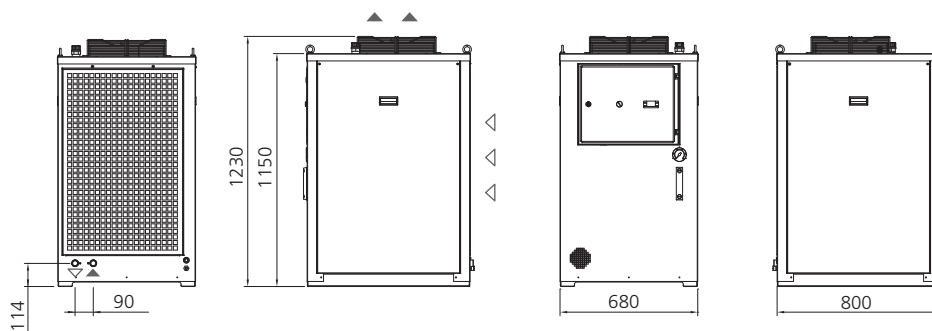
CHILLER MANAGEMENT

Microprocessor control **TX200**, it manages the chiller operation, with function display, alarm display, common signal general alarm. Contact "on-off" to allow switch on/off chiller. On-off switch.

PAINTING

Colour RAL7035 orange peel.

Dimensioni – Dimensions



OLAER (Schweiz) AG

Bonnstrasse 3, CH – 3186 Düringen
Tel. 026 492 70 00, Fax 026 492 70 70
E-mail: info@olaer.ch www.olaer.ch

OLAER CZ s.r.o.

Videnská 125, CZ – 61900 Brno
Tel. +420 547 125 601 11, Fax +420 547 125 600
E-mail: info@olaer.cz www.olaer.cz

OLAER Austria GmbH

Wachtelstrasse 25, A – 4053 Haid
Tel. +43 7229 803 06, Fax +43 7229 803 06 21
E-mail: info@olaer.at www.olaer.at

OLAER (SCHWEIZ) AG Magyarországi Fióktelepe

Sugár út 5/1, H – 2500 Esztergom
Tel. +36 (70) 9438114, Fax +36 (33) 319 954
E-mail: zsolt.spendel@olaer.hu www.olaer.hu

Modello - Model		CO 56	CO 70	CO 91	CO A0
Potenza di raffreddamento nominale* / Nominal Cooling Power*	W	6.000	8.100	9.200	10.900
Limiti funzionamento temperatura ambiente / Ambient temperature limit	°C	+15 / +50			
Limiti temperatura olio in uscita / Oil outlet temperature limit	°C	+20 / +35			
Tipo di fluido / Fluid		ISO VG 32			
Tolleranza set-point / Set-point tolerance	K	+/- 2			
Gas refrigerante / Refrigerant	HFC	R134a			
Alimentazione elettrica / Power Supply					
Alimentazione elettrica / Power supply	V ph Hz	400V (+/- 10%) 3ph 50Hz			
Alimentazione elettrica secondari / Secondary power supply	V	24 Vac			
Termostato digitale / Digital thermostat		TX200			
Compressore / Compressor					
Tipo di compressore / Type of compressor		Scroll / Scroll			
Quantità / Number	nr	1	1	1	1
Potenza assorbita massima / Max absorbed Power	kW	3,7	3,9	4,4	4,6
Corrente assorbita massima / Max absorbed current	A	5,4	6,7	7,2	7,5
Ventilatore assiale / Axial Fan					
Tipo di ventilatore / Type of Fan		Assiale / Axial			
Quantità / Quantity	nr	1	1	1	1
Portata aria totale / Air flow rate	m³/h	2.800	2.800	2.800	2.800
Potenza assorbita massima / Max absorbed Power	W	130	130	130	130
Corrente assorbita massima / Max absorbed current	A	0,6	0,6	0,6	0,6
Pompa ad ingranaggi / Gears pump					
Tipo di pompa / Type of Pump		Pompa ad ingranaggi / Gear pump			
Quantità / Quantity	Nr	1	1	1	1
Portata fluido nominale / Flow rate	l/min	20,0	20,0	40,0	40,0
Pressione massima disponibile / Max available pressure	bar	20,0	20,0	20,0	20,0
Potenza assorbita massima / Max absorbed Power	kW	1,1	1,1	1,9	1,9
Corrente assorbita massima / Max absorbed current	A	3,0	3,0	4,6	4,6
Volume vasca / Capacity tank (optional)	l	60			
Connessioni idrauliche / Hydraulic connections		¾"			
Peso netto / Net weight	kg	145	155	175	185
Larghezza / Width	mm	680			
Profondità / Depth	mm	800			
Altezza / Height	mm	1.230			
Livello di pressione sonora** / Sound pressure level**	dB(A)	60	60	60	60
Protezione IP / IP Protection	IP	44			
* Dati relativi ad un funzionamento alle seguenti condizioni: temper. uscita olio 30°C, olio ISO VG 32, temperatura ambiente 32°C. <u>Potenza di raffreddamento riferita ad unità senza pompa.</u> * Referred to following conditions: temperature OUT 30°C, oil ISO VG 32 ambient temperature 30°C. <u>Nominal Cooling power refered to the unit whitout pump.</u>					
** Livello di pressione sonora, misurata in campo libero emisferico ad una distanza di 1 m dalla macchina ed 1,5 metri di altezza dal terreno, secondo norma UNI ISO 3746. ** Referred to axial fan models at free conditions, hemispheric field at a distance 1 meter from chiller, 1,5 meter from ground, norm UNI ISO 3746.					

Fattori di correzione per il calcolo della potenza di raffreddamento Power cooling correction												
Temperatura uscita olio Outlet oil temperature	Fo	°C	20	25	30	35						
		factor	0,82	0,92	1,00	1.05						
Temperatura ambiente Ambient temperature	Fa	°C	0	5	10	15	20	25	32	35	40	50
		factor	1,20	1,20	1,20	1,16	1,10	1,05	1,00	0,97	0,91	0,75
Tipo olio Oil type	Ft	type	ISO VG 10		ISO VG 22		ISO VG 32		ISO VG 46		ISO VG 68	
		factor	1,15		1,10		1,00		0,90		0,82	
Potenza di raffreddamento = Potenza di Raffreddamento Nominale x Fo x Fa x Ft Power Cooling = Nominal Cooling Power x Fo x Fa x Ft												